



**HYDROEKO Jerzy Jarzab** 43-400 Cieszyn, ul. Wiejska 51

tel. 33 85 81 835 kom. 577 668 068 e-mail: [biuro@hydroeko.cieszyn.pl](mailto:biuro@hydroeko.cieszyn.pl)

---

- INWESTOR :** Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie,  
ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn
- TEMAT :** Budowa kanału burzowego i przelewu na istniejącej  
kanalizacji deszczowej w rejonie ulicy Schodowej w Cieszynie
- OPRACOWANIE:** **Operat wodnoprawny na :**
- 1) odprowadzenie wód opadowych i roztopowych  
z przelewu burzowego do rzeki Olzy w km 37+137**
  - 2) wykonanie przelewu burzowego**
  - 3) wykonanie wylotu do rzeki Olzy**
  - 4) wykonanie obiektów budowlanych na obszarze  
szczególnego zagrożenia powodzią  
w rejonie Al. Łyska i ul. Schodowej w Cieszynie**

Opracował : *mgr inż. Jerzy Jarzab,*  
*upr. bud. do projektowania nr 570/01 w specjalności instalacyjnej*  
*w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych ,*  
*ciepłych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń*

marzec 2019 r.

## Spis treści:

<u>1. Oznaczenie zakładu ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego.....</u>	<u>3</u>
<u>2. Wyszczególnienie.....</u>	<u>3</u>
2.1. Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód.....	3
2.2. Cel i rodzaj planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub robót.....	3
2.3. Rodzaj i zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.....	4
2.4. Rodzaj urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych.....	4
2.5. Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli, zgodnie z ewidencją gruntów i budynków.....	4
2.6. Obowiązek ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w stosunku do osób trzecich.....	4
<u>3. Opis i lokalizacja urządzenia wodnego.....</u>	<u>5</u>
<u>4. Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym.....</u>	<u>5</u>
<u>5. Charakterystyka odbiornika ścieków objętego pozwoleniem wodnoprawnym.....</u>	<u>6</u>
<u>6. Ustalenia wynikające z planów lub programów.....</u>	<u>6</u>
6.1. Ustalenia wynikające z planu gospodarowania wodami w obszarze dorzecza.....	6
6.2. Ustalenia wynikające z planu zarządzania ryzykiem powodziowym.....	7
6.3. Ustalenia wynikające z planu przeciwdziałania skutkom suszy.....	7
6.5. Ustalenia wynikające z programu oczyszczania ścieków komunalnych.....	7
6.6. Ustalenia wynikające z planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym.....	7
<u>7. Określenie wpływu planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub korzystania z wód na wody powierzchniowe oraz wody podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych.....</u>	<u>8</u>
<u>8. Wielkość przepływu nienaruszalnego, sposób jego obliczania oraz odczytywania jego wartości w miejscu korzystania z wód.....</u>	<u>8</u>
<u>9. Wielkość średniego niskiego przepływu z wielolecia (SNQ) lub zasobu wód podziemnych.....</u>	<u>9</u>
<u>10. Planowany okres rozruchu, sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności lub awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym, dopuszczalnym czasem ich trwania.....</u>	<u>9</u>
<u>11. Informacje o formach ochrony przyrody, utworzonych lub ustanowionych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.....</u>	<u>9</u>
<u>12. Maksymalna ilość wód opadowych odprowadzanych do wód .....</u>	<u>9</u>
<u>13. Czas wyrażony w dniach, kiedy następuje odprowadzenie wód opadowych .....</u>	<u>10</u>

<u>14. Średnia ilość wód opadowych.....</u>	<u>10</u>
<u>15. Powierzchnia rzeczywista i zredukowana .....</u>	<u>11</u>
<u>16. Informacja, czy wody opadowe lub roztopowe są ujmowane w system kanalizacji zbiorczej.....</u>	<u>11</u>
<u>17. Ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzanych do systemów kanalizacji zbiorczej z terenów uszczelnionych.....</u>	<u>11</u>
<u>18. Rodzaj urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych i ich pojemność.</u>	<u>11</u>
<u>19. Stosunek pojemności urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych.....</u>	<u>11</u>
<u>20. Opis projektowanych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią.....</u>	<u>11</u>

### ***Spis załączników***

1. Decyzja Nr L.001.2019 z dnia 25 stycznia 2019r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego
2. Uzgodnienie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie
3. Pozwolenie wodnoprawne z dnia 24.01.2012r.
4. Wypis z rejestru gruntów
5. Oryginał mapy do celów projektowych

### ***Spis rysunków***

1. Orientacja
2. Plan sytuacyjny
3. Profil podłużny kanalizacji deszczowej
4. Rysunek wylotu do rzeki
5. Rysunek przelewu burzowego

**CZĘŚĆ OPISOWA**  
**OPERATU WODNOPRAWNEGO NA:**  
**ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH**  
**DO RZEKI OLZY W KM 37+137**  
**ORAZ**  
**WYKONANIE PRZELEWU BURZOWEGO I WYLOTU DO RZEKI**  
**ORAZ**  
**WYKONANIE OBIEKTÓW BUDOWLANYCH NA OBSZARZE**  
**SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ**  
**W REJONIE AL. ŁYSKA I UL. SCHODOWEJ W CIESZYNIE**

**1. Oznaczenie zakładu ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego**

Zakładem ubiegającym się o pozwolenie wodnoprawne jest:

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie. ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn.

**2. Wyszczególnienie**

**2.1. Cel i zakres zamierzonego korzystania w wód**

Celem i zakresem zamierzonego korzystania z wód jest :

- odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z przelewu burzowego do rzeki Olzy w km 37+137
- wykonanie urządzenia wodnego – wylotu Dn800 do rzeki Olzy na działce nr 189 obr. 43
- wykonanie urządzenia wodnego – przelewu burzowego na działce nr 166/4 obr. 43
- wykonanie obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią – budowa kanałów deszczowych Dn400, Dn800, przelewu burzowego oraz wylotu do rzeki na działkach nr 166/4, 12, 189 obręb 43 i nr 121 obręb 44.

**2.2. Cel i rodzaj planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub robót**

Projektuje się wykonanie na kanalizacji deszczowej Dn500 przelewu burzowego, z którego nadmiar wód opadowych odprowadzany będzie burzowcem Dn800mm do rzeki Olzy. Przelew projektuje się w postaci żelbetowej komory przelewowej zlokalizowanej na skrzyżowaniu alei Łyska i ul. Schodowej. Komora o wymiarach wewnętrznych w rzucie 2,0m x 3,2m i wysokości wewnątrz h=2,00m posiadać będzie okno przelewowe z krawędzią przelewową usytuowaną 30cm nad dnem kanału deszczowego Dn500.

Projektuje się wykonanie nowego wylotu do rzeki w km 37+137 w miejscu zlikwidowanego wylotu na działce nr 189 obr. 43 oraz wykonanie ubezpieczenia skarpy rzeki w miejscu wylotu narzutem kamiennym formowanym na zaprawie betonowej na długości 5,0m tj. po 2,5m w górę i w dół rzeki. Wylot do rzeki wykonany zostanie z elementu prefabrykowanego betonowego klasy C30/37.

Na likwidację wylotu wydane zostało pozwolenie wodnoprawne w dniu 24.01.2012r. (wylot o współrzędnych geograficznych N: 49°44'45,66", E:18°37'47,17")



### **2.3. Rodzaj i zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

Zasięg oddziaływania urządzenia wodnego - przelewu burzowego obejmuje teren, którego granica wyznaczona jest w odległości 0,5m od obrysu komory przelewu. Zasięg oddziaływania przelewu burzowego zlokalizowany jest na działce nr 166/4 obręb 43

Zasięg oddziaływania urządzenia wodnego - wylotu do rzeki średnicy Dn800mm, wyznaczono jako pas terenu wokół projektowanych jego wylotu na długości 5,0m, tj. po 2,5m w górę i w dół rzeki. W tym obszarze projektuje się skarpe rzeki umocnić narzutem kamiennym formowanym na zaprawie cementowej.

Wylot przelewu burzowego Dn800 zostanie wykonany na skarpie rzeki. Rura posadowiona zostanie powyżej dna rzeki na wysokości ok. 1,0m, tj. ok 38cm ponad powierzchnię zwierciadła wody w rzece.

Zasięg oddziaływania urządzenia wodnego - przelewu burzowego zlokalizowany jest na działce nr 189 obręb 43

Zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód obejmuje działkę: 189 obr. 43.

### **2.4. Rodzaj urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych**

W rejonie projektowanego wylotu przelewu burzowego do rzeki Olzy w km 37+150 znajduje się stacja wodowskazowa Olza-Cieszyn, tj. w odległości 13 m od projektowanego wylotu w górę rzeki. Rzędna zera wodowskazu wynosi 266,11 m n.p.m.

### **2.5. Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli, zgodnie z ewidencją gruntów i budynków**

Przelew burzowy zlokalizowany jest na działce nr 166/4 obręb 43, której właścicielem jest Powiat Cieszyński ul. Bobrecka 29 w zarządzie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie ul. Liburnia 4.

Wylot do rzeki zlokalizowany jest na działce nr 189 obręb 43, której właścicielem jest Skarb Państwa w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gliwicach.

W zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód znajduje się jedynie działka nr 189 obręb 43.

### **2.6. Obowiązek ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w stosunku do osób trzecich**

Odprowadzenie wód opadowych i roztopowych do rzeki rodzi obowiązki wobec Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gliwicach.

Zgodnie z art. 188 ustawy Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 1566 z późn. zmianami) utrzymywanie urządzeń wodnych należy do ich właścicieli i polega na eksploatacji, konserwacji oraz remontach w celu zachowania ich funkcji. W kosztach utrzymywania urządzeń wodnych uczestniczy ten, kto odnosi z nich korzyści.

### 3. Opis i lokalizacja urządzenia wodnego

Przelew burzowy projektuje się w postaci komory przelewowej żelbetowej o wymiarach wewnętrznych w rzucie 2,0m x 3,2m i wysokości wewnątrz  $h=2,00\text{m}$ . Komora żelbetowa wykonana zostanie na mokro na budowie. Komorę posadowiona będzie na warstwie wyrównawczej z chudego betonu gr. 10cm. Na czas robót wykop zabezpieczony zostanie grodzicami stalowymi rozpartymi ramą stalową spawaną z kształtowników HEB. Komora posiadać będzie ukształtowaną kinetę połączeniową z oknem przelewowym o wymiarach 1,8m x 0,8m usytuowanym na wysokości 30cm ponad dnem kanału deszczowego odpływowego Dn500mm.

Komora posiada dwa otwory włączowe okrągłe Dn1000mm z nadbudową z kręgów betonowych Dn1000mm z betonu klasy min. C34/45. W nadbudowie i na ścianach komory wbudowane zostaną klamry włączowe stalowe ze stali nierdzewnej lub stali powlekanej tworzywem sztucznym. Nadbudowa zwieńczona zostanie włączami z żeliwa szarego Dn600mm klasy D400kN posadowionymi na pokrywach żelbetowych prefabrykowanych. Włazy zlicowane zostaną z powierzchnią jezdni.

**Współrzędne geodezyjne przelewu burzowego :**

**X: 5512364,62      Y: 6545399,17**

Granice obszaru oddziaływania przedstawiono na rysunku nr 2.

Obszar oddziaływania zlokalizowany jest na działce nr 166/4 obręb 43.

Wylot do rzeki Olzy średnicy Dn800mm wykonany zostanie na działce nr 189 obr. 43

Wylot zakończony zostanie prefabrykatem betonowym o długości ok. 1,9m, szerokości 1,35m i wysokości 1,75 m.

Rzędna wylotu 267,19 m npm, rzędna szczytu ścianki czołowej 268,29m npm.

Projektowany wylot zlokalizowany jest w km 37+137 rzeki.

**Współrzędne geodezyjne wylotu do ciekłu :**

**X: 5512365,90      Y: 6545385,84**

Granice obszaru oddziaływania przedstawiono na rysunku nr 2.

Obszar oddziaływania zlokalizowany jest na działce nr 189 obręb 43.

### 4. Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym

Rzeka Olza znajduje się w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gliwicach.

Olza zgodnie z identyfikacją jednolitych części wód powierzchniowych oznaczona jest kodem RW60001411453 pod nazwą Olza od Ropiczanki do granicy, należącym do regionu wodnego Górnej Odry.

Stan jakości wód – zły, ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – zagrożona.

Przepływy charakterystyczne z wielolecia (1951-2010) w przekroju rzeki w miejscu istniejącej stacji wodowskazowej (wg opracowania „Raport z wykonania map zagrożenia powodziowego i map ryzyka powodziowego - Projekt ISOK”) przedstawiają się następująco:

–średnia wartość z najniższych przepływów rocznych       $SNQ = 0,68 \text{ m}^3/\text{s}$

–średnia wartość ze średnich przepływów rocznych       $SSQ = 8,04 \text{ m}^3/\text{s}$

–średnia wartość z najwyższych przepływów rocznych       $SWQ = 190 \text{ m}^3/\text{s}$

–przepływ maksymalny o prawdopodobieństwie przewyższenia odpowiadające scenariuszom powodziowym :



- niskie prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi  $p=0,2\%$   $Q_{p0,2\%} = 989 \text{ m}^3/\text{s}$  ( $H=5,58\text{m}$ )
- średnie prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi  $p=1\%$   $Q_{p1\%} = 734 \text{ m}^3/\text{s}$  ( $H=5,22\text{m}$ )
- wysokie prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi  $p=10\%$   $Q_{p10\%} = 376 \text{ m}^3/\text{s}$  ( $H=3,70$ )

## 5. Charakterystyka odbiornika ścieków objętego pozwoleniem wodnoprawnym

Odbiornikiem wód opadowych i roztopowych z przelewu burzowego jest rzeka Olza. Administratorem cieków jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gliwicach.

Wody opadowe i roztopowe z przelewu burzowego odprowadzone będą do rzeki rurą kanalizacyjną o średnicy Dn800mm.

W miejscu projektowanego wylotu rzeka Olza posiada naturalne ukształtowanie koryta, brzegi porośnięte są roślinnością trawiastą.



## 6. Ustalenia wynikające z planów lub programów

### 6.1. Ustalenia wynikające z planu gospodarowania wodami w obszarze dorzecza

Zgodnie z identyfikacją jednolitych części wód powierzchniowych rzeka Olza oznaczona jest kodem RW60001411453 pod nazwą Olza od Ropiczanki do granicy. Rzeka posiada silnie

zmienioną część wód, aktualny stan JCWP jest zły i ryzyko nieosiągnięcia celów środowiskowych jest zagrożone. Celem środowiskowym jest osiągnięcie oraz zachowanie dobrego potencjału ekologicznego i dobrego stanu chemicznego wód, możliwość migracji organizmów wodnych na odcinku cieku istotnego – Olza od granicy do Ropiczanki.

Zgodnie z identyfikacją jednolitych części wód podziemnych obszar oznaczony jest kodem GW6000155. Obecnie stan ilościowy jest dobry, stan chemiczny dobry, ogólna ocena stanu JCWPd dobry, ryzyko nieosiągnięcia celów środowiskowych jest niezagrożone.

Dla tej części JCWPd celem środowiskowym jest dobry stan chemiczny i ochrona stanu ilościowego przed dalszym pogorszeniem.

## **6.2. Ustalenia wynikające z planu zarządzania ryzykiem powodziowym**

Głównym celem PZRP jest ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków powodzi dla życia i zdrowia ludzi, środowiska, dziedzictwa kulturowego oraz działalności gospodarczej, poprzez realizację działań służących minimalizacji zidentyfikowanych zagrożeń. Działania te prowadzić będą m.in. do obniżenia strat powodziowych.

Tereny opracowania znajdują się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od rzek (Q10%).

## **6.3. Ustalenia wynikające z planu przeciwdziałania skutkom suszy**

Głównymi dokumentami planistycznymi w zakresie przeciwdziałania zjawisku suszy są, zgodnie z ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (Dz. u. 2017 poz. 1566), plany przeciwdziałania skutkom suszy w regionach wodnych oraz na obszarach dorzeczy (PPSS). Za przygotowanie PPSS odpowiada Prezes Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, natomiast za przygotowanie planów przeciwdziałania skutkom suszy w regionach wodnych – Dyrektorzy Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej.

Plan ten nie dotyczy przedmiotowego przedsięwzięcia.

## **6.4. Ustalenia wynikające z programu ochrony wód morskich**

Rada Ministrów rozporządzeniem z dnia 29 grudnia 2017r. (Dz. U. 2017 poz 2469) przyjęła Krajowy program ochrony wód morskich.

Program ten nie dotyczy przedmiotowego przedsięwzięcia.

## **6.5. Ustalenia wynikające z programu oczyszczania ścieków komunalnych**

Aktualizacja krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych została ogłoszona Obwieszczeniem Ministra Środowiska z dnia 11 grudnia 2017r. (M.P. 2017 poz. 1183)

Program ten nie dotyczy przedmiotowego przedsięwzięcia.

## **6.6. Ustalenia wynikające z planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym**

Zgodnie z art. 183 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. - Prawo wodne (Dz. U. 2017 poz. 1566) wody śródlądowe mogą służyć potrzebom śródlądowego transportu wodnego i żegludowemu wykorzystaniu przez statki. Wody służące tym celom są śródlądowymi drogami wodnymi.

Rzeka Olza nie należy do śródlądowych dróg wodnych.



## **7. Określenie wpływu planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub korzystania z wód na wody powierzchniowe oraz wody podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych**

Planowana budowa przelewu burzowego i wylotu do rzeki podyktowana jest koniecznością uporządkowania wód deszczowych w tym rejonie.

Obecnie w czasie intensywnych opadów istniejący kolektor deszczowy w alei Łyska i ul. Schodowej przepełnia się i zalewane są piwnice pobliskich budynków.

Problem powstał po wykonaniu rozdziału kanalizacji ogólnospławnej i zlikwidowaniu przelewu burzowego i wylotu do rzeki Olzy, który znajdował się w rejonie skrzyżowania al. Łyska i ul. Schodowej. Projekt przewiduje wykonanie na kanalizacji deszczowej przelewu burzowego, z którego nadmiar wód odprowadzany będzie burzowcem Dn800mm do rzeki Olzy. Projektuje się odtworzenie wylotu do rzeki w miejscu zlikwidowanego wylotu w km 37+137.

Zgodnie z § 21 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. (Dz.U. 2014 poz. 1800) w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, oczyszczaniu podlegają wody w ilości jaka powstaje z opadów o natężeniu co najmniej 15 l na sekundę na 1 ha – wody te będą skierowane zgodnie ze stanem obecnym do istn. kolektora w Al. Łyska.

Nadmiar wód zostanie odprowadzony projektowanym burzowcem z wylotem Dn800 do rzeki Olzy zgodnie z § 21 ust. 3 w/w rozporządzenia, bez oczyszczania.

Odprowadzane wody opadowe i roztopowe przelewem burzowym nie będzie miało wpływu na stan i jakość wód podziemnych i powierzchniowych.

Wody opadowe odprowadzane do wód spełniać będą dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń, tj. nie mogą przekroczyć podstawowych wartości zanieczyszczeń, tj. :

–zawartość zawiesiny ogólnej nie może być większa niż 100 mg/l,

–zawartość substancji ropopochodnych nie może być większa niż 15 mg/l

i nie wpłynie negatywnie na osiągnięcie celów środowiskowych.

## **8. Wielkość przepływu nienaruszalnego, sposób jego obliczania oraz odczytywania jego wartości w miejscu korzystania z wód**

Przepływ nienaruszalny  $Q_n$  obliczony wg Kostrzewy wynosi:

$Q_n = k \cdot SNQ$ , przy założeniu  $Q_n \geq NNQ$

$k$  – parametr empiryczny zależny od typu rzeki oraz wielkości zlewni zamkniętej przekrojem obliczeniowym, przyjęto  $k = 1,17$

$Q_n = 1,17 \times 0,68 \text{ m}^3/\text{s} = \underline{0,79 \text{ m}^3/\text{s}}$



## **9. Wielkość średniego niskiego przepływu z wielolecia (SNQ) lub zasobu wód podziemnych**

Średni niski przepływ z wielolecia SNQ wg projektu ISOK wynosi:

$$\underline{SNQ = 0,68 \text{ m}^3/\text{s}}$$

## **10. Planowany okres rozruchu, sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności lub awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym, dopuszczalnym czasem ich trwania**

Planowany termin wykonania kanalizacji deszczowej wraz z wylotem do ciekłu to rok 2019.

Nie przewiduje się zatrzymania działalności – zaprzestanie odprowadzenia wód opadowych do odbiornika.

Przy utrzymywaniu urządzenia odprowadzającego wody opadowe w należytym stanie technicznym, tj. przeprowadzaniu przeglądu eksploatacyjnego przelewu i wylotu, prowadzeniu konserwacji skarpy odbiornika w bezpośrednim sąsiedztwie wylotu, utrzymywania w dobrym stanie koryta odbiornika wód opadowych awaria urządzenia nie wystąpi.

## **11. Informacje o formach ochrony przyrody, utworzonych lub ustanowionych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.**

Teren inwestycji zlokalizowany jest poza obszarami chronionymi, w tym obszarami Natura 2000.

## **12. Maksymalna ilość wód opadowych odprowadzanych do wód**

Dla określenia ilości wód deszczowych posłużono się wzorem:

$$Q = q \times F \times \psi \times \varphi \quad [l/s]$$

gdzie:

- q - natężenie deszczu miarodajnego
- F - powierzchnia zlewni F = 18 ha
- ψ - współczynnik spływu
- φ - współczynnik opóźnienia odpływu

Zgodnie z wytycznymi projektowania jako deszcz miarodajny przyjęto deszcz o prawdopodobieństwie występowania p=20%, tj. zdarzający się raz na 5 lat dla rocznej wysokości opadów do 1000mm (H=932mm), gdzie:

$$q = A/tm^{0,667}, A = 920$$

$$tm = 1,2 tp + tk, tp = L/V, tk = 5 \text{ min.}$$

$$tp = 700/3 = 233 \text{ s} = \text{ok. 4 min}$$

$$tm = 1,2 \cdot 4 + 5 = 9,8 \text{ min, przyjęto } tm = 10 \text{ min}$$

$$q = 820/10^{0,667} = 198 \text{ l/sha}$$

Zlewnia kanału w al. Łyska – poniżej włączenia dopływu z ul. Schodowej

Powierzchnia zlewni  $F = 18,0 \text{ ha}$ , w tym:

$$F_1 = 15,2 \text{ ha,}$$

$$F_2 = 2,8 \text{ ha.}$$

współczynnik spływu dla zabudowy zwartej

$$\psi_1 = 0,5$$

współczynnik spływu dla zabudowy przemysłowej

$$\psi_2 = 0,7$$

współczynnik opóźnienia odpływu

$$\phi = 1/(n\sqrt{F}) = 1/(8\sqrt{18}) = 0,7$$

$$Q = 198 * (15,2 * 0,5 + 2,8 * 0,7) * 0,7 = 1325 \text{ l/s}$$

Przepustowość istn. kanału w al. Łyska Dn500mm ( $i=0,28\%$ ) wynosi  $Q_{500} = 210 \text{ l/s}$

**Maksymalna ilość wód opadowych** odprowadzana poprzez przelew burzowy projektowanym wylotem do rzeki Olzy wynosi  $Q_p = 1325 - 210 = \underline{\underline{1115 \text{ l/s}}}$ .

### 13. Czas wyrażony w dniach, kiedy następuje odprowadzenie wód opadowych

Przeciętnie w roku ilość dni opadowych w Cieszynie wynosi 185.

### 14. Średnia ilość wód opadowych

Obliczenie średniej ilości wód opadowych odprowadzanych poprzez przelew burzowy projektowanym wylotem do rzeki Olzy:

Ilość dni opadowych w Cieszynie wynosi 185.

Średnia ilość wód opadowych dopływających do przelewu burzowego wynosi:

$$Q_{\text{sr1}} = 932 * (15,2 * 0,5 + 2,8 * 0,7) * 10 = 89099 \text{ m}^3$$

Dobowa ilość wód opadowych dopływających do przelewu burzowego w czasie dnia deszczowego wynosi:  $Q_{\text{srđ}} = 89099/185 = 481,6 \text{ m}^3$

Zakłada się średnią długość trwania pojedynczego deszczu:  $t = 30 \text{ min} = 1800 \text{ s}$

Zakłada się występowanie jednego deszczu w ciągu dnia deszczowego.

Stąd ilość wód opadowych dopływających do przelewu burzowego w trakcie trwania średniego deszczu wynosi:

$$Q_k = 481,6 \times 1000/1800 = 267,5 \text{ l/s}$$

Ilość wód skierowana do oczyszczania wynosi : 100,4 l/s

więc ilość wód odprowadzona poprzez przelew burzowy projektowanym wylotem do rzeki Olzy wynosi  $Q_{sr} = 267,5 - 100,4 = 167,1$  l/s

**Średnia ilość wód opadowych** odprowadzanych poprzez przelew burzowy projektowanym wylotem do rzeki Olzy w ciągu roku wyniesie:  $167,1/1000 \times 1800 \times 185 = \underline{55644 \text{ m}^3}$

## **15. Powierzchnia rzeczywista i zredukowana**

Powierzchnia zlewni  $F = 18,0$  ha, w tym:

$$F_1 = 15,2 \text{ ha,}$$

$$F_2 = 2,8 \text{ ha.}$$

Powierzchnia zredukowana wynosi : 9,5 ha

## **16. Informacja, czy wody opadowe lub roztopowe są ujmowane w system kanalizacji zbiorczej**

Wody opadowe i roztopowe nie są ujmowane w system kanalizacji zbiorczej (w rozumieniu art. 2 pkt 7 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków).

## **17. Ilość wód opadowych lub roztopowych odprowadzanych do systemów kanalizacji zbiorczej z terenów uszczelnionych**

Nie dotyczy

## **18. Rodzaj urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych i ich pojemność**

Brak urządzeń retencyjnych

## **19. Stosunek pojemności urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych**

Nie dotyczy

## **20. Opis projektowanych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią**

Projektowane zadanie inwestycyjne związane z budową w rejonie skrzyżowania alei Łyska i ul. Schodowej w Cieszynie - przelewu burzowego wraz z odcinkami kanalizacji deszczowej i wylotem do rzeki Olzy w całości znajduje się na terenie szczególnego zagrożenia powodzią od rzek (Q10%).

W ramach zadania projektuje się:

- na dopływie do przelewu burzowego z ul. Schodowej wykonanie trzech równoległych odcinków kanalizacji deszczowej, każdy o średnicy Dn400mm i długości całkowitej  $L_{400} = 23,1\text{m}$
- wykonanie przelewu burzowego w pasie drogowym Al. Łyska, w którym nadmiar wód kierowany będzie do rzeki Olzy. Przelew wykonany zostanie jako komora żelbetowa z oknem przelewowym i krawędzią przelewową usytuowaną 30cm ponad dnem istniejącego kanału deszczowego odpływowego Dn500
- wykonanie kanału deszczowego (burzowca) Dn800mm na odcinku od przelewu burzowego do wylotu do rzeki, długość kanału  $L_{400} = 12,1\text{m}$ .
- wykonanie wylotu do rzeki Olzy średnicy Dn800mm wraz z ubezpieczeniem skarpy rzeki w miejscu wylotu narzutem kamiennym formowanym na zaprawie betonowej, na długości 5,0m tj. po 2,5m od osi wylotu w górę i w dół rzeki. Wylot do rzeki wykonany zostanie z elementu prefabrykowanego betonowego.



**DECYZJA Nr L.001.2019**

Na podstawie przepisów art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.) zwanej dalej „KPA” oraz art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1 pkt. 2, art. 53 ust. 4, art. 54 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 1945), zwaną dalej „u.p.z.p.” działając na wniosek z dnia 10 grudnia 2018 r. Pana Jerzego Jarząb prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą HYDROEKO „Jerzy Jarząb” z siedzibą ul. Wiejska 51, 43-400 Cieszyn, pełnomocnika Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn, sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego o znaczeniu gminnym dla budowy odcinka sieci kanalizacji deszczowej Dn 400 i Dn 800 o łącznej długości ok. 30,0 m wraz z przelewem burzowym (komora o wymiarach 3,6 m x 2,4 m) i wylotem do rzeki Olza w rejonie ul. Schodowej w Cieszynie, na działkach nr 189, 12, 166/4 w obrębie nr 43 i nr 121 w obrębie nr 44.

**USTALAM LOKALIZACJĘ INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO O ZNACZENIU LOKALNYM - GMINNYM**

**na rzecz Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie, ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn,**  
dla budowy odcinka sieci kanalizacji deszczowej Dn 400 i Dn 800 o łącznej długości ok. 30,0 m wraz z przelewem burzowym (komora o wymiarach 3,6 m x 2,4 m) i wylotem do rzeki Olza w rejonie ul. Schodowej w Cieszynie, na działkach nr 189, 12, 166/4 w obrębie nr 43 i nr 121 w obrębie nr 44.

**1. Rodzaj zabudowy:** obiekty infrastruktury technicznej,

**Rodzaj inwestycji:** budowa kanalizacji deszczowej wraz z przelewem burzowym.

**2. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych, a w szczególności:**

**1) warunki i wymagania ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:** bez warunków. Dla wnioskowanej inwestycji nie ustala się warunków i wymagań kształtowania ładu przestrzennego poprzez określenie parametrów i wskaźników kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu, a w szczególności określenia linii zabudowy, intensywności wykorzystywania terenu, gabarytów i formy architektonicznej obiektów budowlanych;

**2) warunki i wymagania ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

- teren objęty wnioskiem (inwestycją) znajduje się na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Olza, wyznaczonych przez KZGW w Warszawie, zgodnie z art. 169 ust. 2 pkt 2) w/w ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 ze zm.) - dla prawdopodobieństwa wystąpienia powodzi raz na 100 lat (Q 1%). Na arkuszach mapy o godle (M-34-74-C-d-1) teren objęty wnioskiem jest położony w całości o głębokości wody  $0,5\text{ m} \leq h \leq 2,0\text{ m}$ . Na obszarach tych obowiązują przepisy odrębne w/w ustawy Prawo Wodne;

- spełnić warunek wynikający z uzgodnienia decyzji z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków w Katowicach;



„Prace ziemne należy prowadzić w formie badań lub nadzoru archeologicznego, na które należy uzyskać pozwolenie konserwatorskie zgodnie z zapisami szczegółowymi ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.”

**3) warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:** bez warunków;

**4) wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:**

- a) realizacja planowanej inwestycji nie może pozbawić dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej, środków łączności.
- b) przedmiotowe zamierzenie nie może powodować uciążliwości wywołanych przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie, a także nie może zanieczyszczać powietrza, wody i gleby.

**5) wymagania dotyczące ochrony obiektów na terenach górniczych:** nie dotyczy.

**3. Linie rozgraniczające teren inwestycji,** zostały wyznaczone linią przerywaną w kolorze niebieskim, na mapie zasadniczej w skali 1:500, stanowiącej załącznik graficzny do niniejszej decyzji. Są one tożsame z zasięgiem obszarów szczególnego zagrożenia powodzią na terenie objętym wnioskiem.

## UZASADNIENIE

Dnia 10 grudnia 2018 r. Pan Jerzy Jarzab prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą HYDROEKO „Jerzy Jarzab” z siedzibą ul. Wiejska 51, 43-400 Cieszyn, pełnomocnik Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn, złożył wniosek w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego o znaczeniu gminnym dla budowy odcinka sieci kanalizacji deszczowej Dn 400 i Dn 800 o łącznej długości ok. 30,0 m wraz z przelewem burzowym (komora o wymiarach 3,6 m x 2,4 m) i wylotem do rzeki Olza w rejonie ul. Schodowej w Cieszynie, na działkach nr 189, 12, 166/4 w obrębie nr 43 i nr 121 w obrębie nr 44.

Burmistrz Miasta Cieszyna zgodnie z art. 53 ust. 1 pismem z dnia 13 grudnia 2018 r. zawiadomił o wszczęciu postępowania na piśmie Inwestora oraz właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości, na których jest lokalizowana inwestycja celu publicznego. Ponadto w dniu 13 grudnia 2018 r. wydał obwieszczenie informujące strony postępowania i innych uprawnionych legitymujących się ograniczonymi prawami rzeczowymi lub prawami obligacyjnymi do w/w działek (w przypadku, gdy określone wyżej zamierzenie inwestycyjne wpływa na sferę ich uprawnień związanych z korzystaniem z nieruchomości) o jego wszczęciu, umieszczone na tablicy informacyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie od dnia 13 grudnia 2018 r. do dnia 27 grudnia 2018 r.

Po przeprowadzeniu analiz, o których mowa w art. 53 ust. 3 pkt 1) u.p.z.p. stwierdzam, że wnioskowana inwestycja nie narusza przepisów odrębnych – ustaw:

- o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – wnioskowane przedsięwzięcie inwestycyjne jest objęte ochroną konserwatorską, wynikającą z decyzji wydanej dnia 27 kwietnia 2018 r. (znak sprawy: RD-KL/4160/9355/199/09) przez Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach o wpisie do rejestru zabytków województwa śląskiego pod nr A/317/208 Historycznego układu urbanistycznego miasta Cieszyna.
- o ochronie przyrody – obszar inwestycji nie zawiera obiektów podlegających ochronie.
- prawo wodne – teren objęty wnioskiem (inwestycją) w całości znajduje się na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią od rzeki Olza, wyznaczonych przez KZGW w Warszawie, zgodnie z art. 169 ust. 2 pkt 2) w/w ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 ze zm.) - dla prawdopodobieństwa wystąpienia powodzi raz na 100 lat (Q 1%). Na arkuszach mapy o godle (M-34-74-C-d-1) teren objęty wnioskiem jest położony w częściowo o głębokości wody  $0,5\text{ m} \leq h \leq 2,0\text{ m}$ . Na obszarach tych obowiązują przepisy odrębne w/w ustawy Prawo Wodne;
- o udostępnianiu informacji o środowisku (tekst jednolity: Dz.U.2017.1405 z późn. zm.) – przedsięwzięcie inwestycyjne nie zalicza się do przedsięwzięć inwestycyjnych mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, ani do przedsięwzięcia mogącego zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9

listopada 2010 r. (tekst jednolity: Dz.U.2016.71) w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko.

Po przeprowadzeniu analizy stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji, o których mowa w art. 53 ust. 3 pkt 2) ustalono, że przedmiotowa inwestycja zalicza się do inwestycji celu publicznego w rozumieniu art. 2 pkt 5 u.p.z.p. o treści: „Art. 2. Ilekroć w ustawie jest mowa o: (...); 5) „inwestycji celu publicznego” - należy przez to rozumieć działania o znaczeniu lokalnym (gminnym) i ponadlokalnym (powiatowym, wojewódzkim i krajowym), a także krajowym (obejmującym również inwestycje międzynarodowe i ponadregionalne), bez względu na status podmiotu podejmującego te działania oraz źródła ich finansowania, stanowiące realizację celów, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz.U.2018.2204). Art. 6 pkt 2) posiada treść: „budowa i utrzymywanie ciągów drenażowych, przewodów i urządzeń służących do przesyłania lub dystrybucji płynów, pary, gazów i energii elektrycznej, a także innych obiektów i urządzeń niezbędnych do korzystania z tych przewodów i urządzeń.” Art. 6 pkt 3) w/w ustawy posiada treść: „Celami publicznymi w rozumieniu ustawy są: (...) 3) „budowa i utrzymywanie publicznych urządzeń służących do zaopatrzenia ludności w wodę, gromadzenia, przesyłania, oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz odzysku i unieszkodliwiania odpadów, w tym ich składowania.”

Planowana inwestycja zlokalizowana jest na terenie, na którym jest brak miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 4 ust. 2 u.p.z.p. o treści: „W przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego określenie sposobów zagospodarowania i warunków zabudowy terenu następuje w drodze decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, przy czym:

- 1) lokalizację inwestycji celu publicznego ustala się w drodze decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego;
- 2) sposób zagospodarowania terenu i warunki zabudowy dla innych inwestycji ustala się w drodze decyzji o warunkach zabudowy.

Stosownie do art. 50 ust. 1 u.p.z.p., zmiana zagospodarowania terenu w przypadku braku planu miejscowego polegająca na budowie obiektu budowlanego lub wykonaniu innych robót budowlanych wymaga ustalenia warunków, w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Art. 61 ust.1 u.p.z.p. nie ma zastosowania w przypadku ustalania warunków i szczegółowych zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy dotyczących ochrony i kształtowania ładu przestrzennego polegających na określeniu parametrów i wskaźników kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu, a w szczególności określenia linii zabudowy, intensywności wykorzystywania terenu, gabarytów i formy architektonicznej obiektów budowlanych. Dotyczy on tylko postępowań o ustalenie warunków zabudowy.

Zgodnie z art. 51 ust. 1 pkt 2) w/w ustawy decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego o znaczeniu gminnym wydaje burmistrz, po dopełnieniu procedury określonej w art. 53 ust. 1, 3 i 4.

Zgodnie z art. 53 ust.4 u.p.z.p. tutejszy organ dokonał uzgodnienia z:

- Miejskim Zarządem Dróg w Cieszynie, działającym z upoważnienia Burmistrza Miasta Cieszyna, jako właściwego zarządcy dróg publicznych, w odniesieniu do obszarów przyległych do pasa drogowego ul. Michejdy i ul. Schodowej. Uzgodnienie zawarte w opinii z dnia 19 grudnia 2018 r. (znak: DZ.4400.2.10.2018.PK) - opinia pozytywna bez warunków,
- Wojewódzkim Urzędem Ochrony Zabytków Delegatura w Bielsku-Białej, działającym z upoważnienia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach - uzgodnienie pozytywne zawarte w postanowieniu z dnia 8 stycznia 2019 r. (znak: B-NR.5151.3.2019.TW), z warunkiem konserwatorskim wpisanymi w punkcie 2. 2) tiret trzeci decyzji;
- Dyrektorem Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, RZGW w Gliwicach w zakresie zabudowy i zagospodarowania terenu położonego na obszarach, o których mowa w art. 169 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne, - uzgodnienie pozytywne w formie decyzji z dnia 8 stycznia 2019 r. (znak: GI.RPP.611.13.2019.ADU);

Teren inwestycji nie podlega ochronie na podstawie ustawy o ochronie przyrody, o ochronie



gruntów rolnych i leśnych, nie znajduje się w terenach zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych. W związku z powyższym nie zachodzi konieczność uzgodnienia decyzji z organami współdziałającymi przy wydaniu decyzji, wymienionymi w art. 53 ust 4 pkt 5a), 6), 7), 8) u.p.z.p.

W dniu 10 stycznia 2019 r. Burmistrz Miasta Cieszyna zawiadomił strony postępowania w drodze obwieszczenia o uzyskaniu pozytywnych uzgodnień ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego. Obwieszczenie to zostało zamieszczone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej w dniach od 10 stycznia 2019 r. do 24 stycznia 2019 r.

Charakter sprawy nie uzasadniał zastosowania mediacji, o których mowa w art. 13 § 1 pkt 2) ustawy KPA.

Stosownie do przepisów art. 50 ust. 4 u.p.z.p. decyzja niniejsza została przygotowana przez osobę, o której mowa w art. 5 pkt 5) u.p.z.p.

W wyniku przeprowadzonych analiz oraz dokonanych uzgodnień orzeczono jak w sentencji decyzji.

Decyzja o ustaleniu inwestycji celu publicznego wygasa w wypadku, gdy:

- inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę,
- dla terenu, którego decyzja dotyczy uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej ul. 3-go Maja 1, za pośrednictwem Burmistrza Miasta Cieszyna, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. Odwołanie od decyzji powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

#### Załącznik:

- kopia mapy zasadniczej w skali 1: 500 zawierająca linie rozgraniczające teren inwestycji, który w całości jest położony w terenach szczególnego zagrożenia powodzią.



Z up. Burmistrza Miasta Cieszyna:

mgr inż. Kazimierz Guzik  
Kierownik Referatu  
Zagospodarowania Przestrzeni  
i Ochrony Krajobrazu

#### Otrzymują:

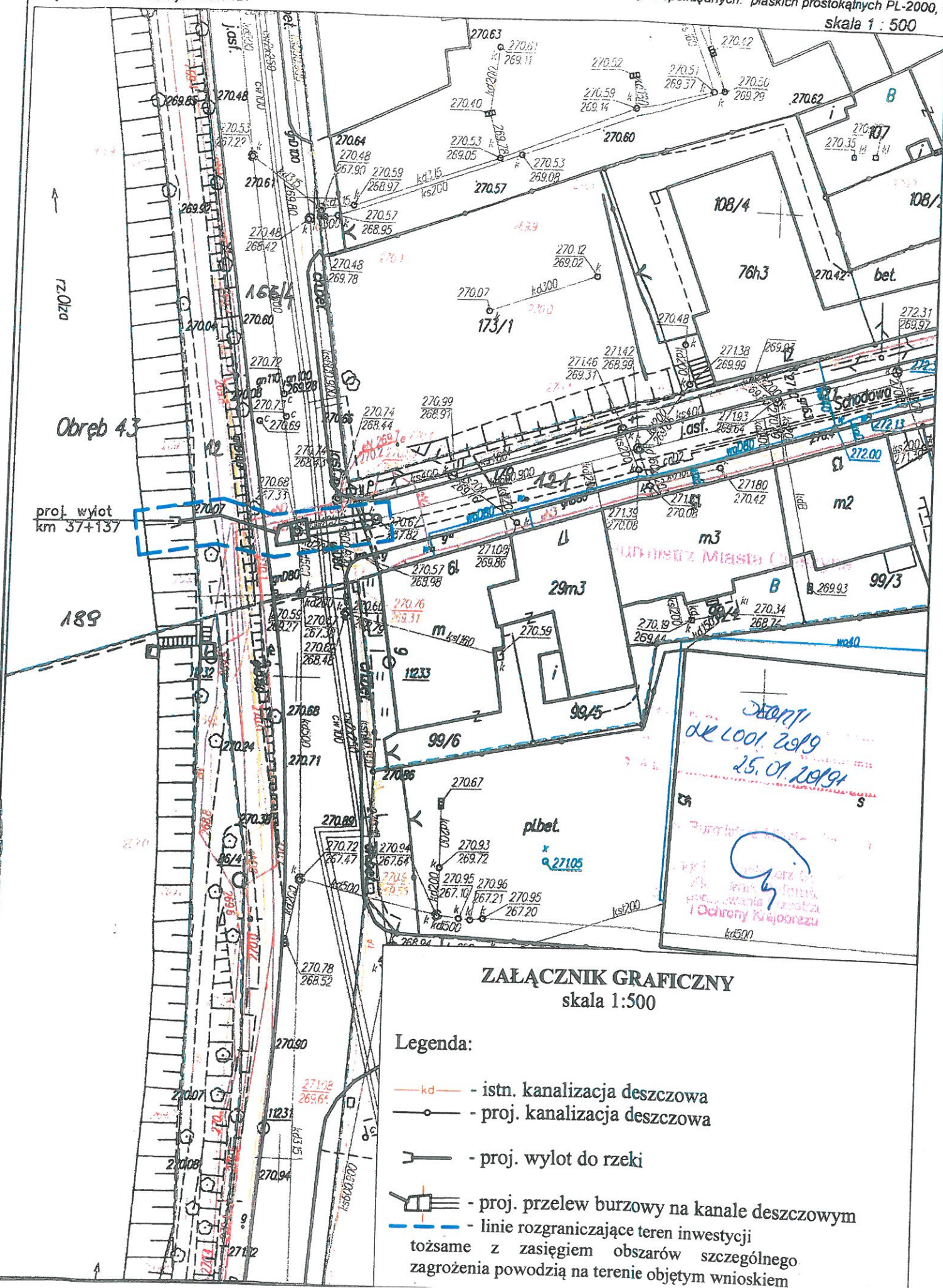
1. HYDROEKO „Jerzy Jarzab” z siedzibą ul. Wiejska 51, 43-400 Cieszyn – pełnomocnik wnioskodawcy,
2. Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn,
3. Powiat Cieszyński, ul. Bobrecka 29, 43-400 Cieszyn,
4. Skarb Państwa – Starosta Cieszyński, ul. Bobrecka 29, 43-400 Cieszyn,
5. Gmina Cieszyn, Rynek 1, 43-400 Cieszyn.
6. SRM-II a/a.

Stwierdza się, że niniejsza decyzja  
stała się ostateczna i prawomocna  
z dniem 15.01.2019  
zgodnie z art. 50 ust. 6  
Cieszyn, dnia 05.03.2019  
Inspektor



obręb : 44      nr sekcji: działka: 121

Kopia mapy zasadniczej  
płaskich prostokątnych PL-2000,  
skala 1 : 500



Cieszyn, dnia 27.12.2018 r.

GL.1.1.434.66.2018

**HYDROEKO Jerzy Jarząb**  
**ul. Wiejska 51**  
**43-400 Cieszyn**

Dotyczy: odprowadzania z przelewu burzowego wód opadowych do rzeki Olzy w km 37+137 i na wykonanie wylotu.

W odpowiedzi na pismo z dnia 06.12.2018 r. Nadzór Wodny w Cieszynie informuje, iż projekt odprowadzania wód opadowych do rzeki Olzy w jej km 37+137 winien uwzględniać wykonanie ubezpieczenia skarpy rzeki w miejscu wylotu narzutem kamiennym formowanym na zaprawie cementowej, na długości 5,0 m tj. po 2,5 m w górę i w dół rzeki.

**KIEROWNIK**  
*Beata Bieniek*  
**Beata Bieniek**

Otrzymują:

1. Adresat
2. NW Cieszyn a/a



STAROSTA CIESZYŃSKI

WS.6341.00179.2011



II Z-cel 3M  
Cieszyn, 2012-01-24

## POZWOLENIE WODNOPRAWNE

Na podstawie art.135 pkt 3) oraz art. 138 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (tekst jednolity z 2005r. Dz. U. Nr 239, poz. 2019 ze zm.)

### Starosta Cieszyński

stwierdza wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego  
z dnia 30.05.2005r. znak: WS.6223-43/05,

### jednocześnie

na podstawie art. 140 ust. 1, art. 122 ust. 1 pkt. 1 i 3 oraz ust. 4, w związku z art. 37 pkt 2, art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. „f” i art. 9 ust. 2 pkt 1 lit. b i pkt 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (tekst jednolity z 2005r., Dz. U. Nr 239, poz. 2019 ze zm.), art. 181 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity z 2008r. Dz. U. Nr 25, poz. 150 ze zm.), § 19 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 oraz § 21 ust.1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984 ze zm.), art. 104 K.p.a.,

### udziela pozwolenia wodnoprawnego

#### dla

#### Gminy Cieszyn

#### Rynek 1, 43-400 Cieszyn

- na wprowadzanie wód opadowych z terenu Śródmieścia Cieszyna do rzeki Olzy istniejącymi wylotami:
  - a/ w km 36+933 - WO1 śr.1000mm (N: 49°44' 37,78" E: 18°37'46,08")
  - b/ w km 36+476 - WO3 śr. 800mm (N: 49°44' 52,42" E: 18°37'44,23")
  - c/ w km 36+180 - WO4 śr. 200mm (N: 49°45'50,46" E: 18°37'35,66")
- w łącznej ilości:
  - a/ maksymalnej godzinowej 171,6 m<sup>3</sup>/h
  - b/ średniej dobowej 111,8 m<sup>3</sup>/d
  - c/ maksymalnej rocznej 14535,0 m<sup>3</sup>/rok
- na wprowadzanie ścieków deszczowych do rzeki Olzy w km 36+518 istniejącym wylotem WO2 śr. 2000mm (N: 49° 44' 51,29" E: 18°37'45,17") w ilości:
  - a/ maksymalnej godzinowej 731,0 m<sup>3</sup>/h
  - b/ średniej dobowej 494,7 m<sup>3</sup>/d
  - c/ maksymalnej rocznej 64315,0 m<sup>3</sup>/rok
- na rozbiórkę wylotów do rzeki Olzy:
  - a/ w km 36+304 (N: 49°44'57,3" E: 18°37'39,51"),
  - b/ w km 36+389 (N: 49°44'54,91" E: 18°37'41,74"),
  - c/ w km 36+415 (N: 49°44'54,41" E: 18°37'42,24"),
  - d/ w km 36+440 (N: 49°44'53,65" E: 18°37'42,96"),

- e/ w km 36+475 (N: 49°44'52,7" E: 18°37'43,83"),
- f/ w km 36+536 (N: 49°44'50,88" E: 18°37'45,42"),
- g/ w km 36+590 (N: 49°44'49,25" E: 18°37'46,29"),
- h/ w km 36+613 (N: 49°44'48,66" E: 18°37'46,54"),
- i/ w km 36+640 (N: 49°44'47,34" E: 18°37'46,88"),
- j/ w km 36+699 (N: 49°44'45,66" E: 18°37'47,17"),
- k/ w km 36+708 (N: 49°44'45,49" E: 18°37'47,26"),
- l/ w km 36+745 (N: 49°44'44,28" E: 18°37'47,56").
- na wprowadzanie wód opadowych do potoku Sarkandra:
  - a/ w km 0+706 istniejącym wylotem śr. 1500mm (N: 49°45'23,96" E: 18°38'26,42")
  - b/ w km 0+198 projektowanym wylotem śr. 350mm (N: 49°45'9,7" E: 18°38'31,04")
 w łącznej ilości:
  - a/ maksymalnej godzinowej 103,7 m<sup>3</sup>/h
  - b/ średniej dobowej 70,2 m<sup>3</sup>/d
  - c/ maksymalnej rocznej 9120,0 m<sup>3</sup>/rok
- na wykonanie wylotu w km 0+198 potoku Sarkandra (N: 49°45'9,7" E: 18°38'31,04"),
- na rozbiórkę wylotu do potoku Sarkandra w km 0+690 (N: 49°45'23,46" E: 18°38'26,19"),
- na przejście kanalizacją sanitarną potoku Sarkandra w km 0+700 (N: 49°45'23,91" E: 18°38'26,29")

**Pozwolenia wodnoprawnego udziela się pod następującymi warunkami:**

1. Wody opadowe z terenu o łącznej powierzchni 1,53 ha w w/w ilościach wprowadzać do rzeki Olzy istniejącymi wylotami WO1, WO3 i WO4.
2. Oczyszczone ścieki deszczowe z terenu o łącznej powierzchni 6,77 ha w w/w ilościach wprowadzać do rzeki Olzy istniejącym wylotem WO2.
3. Instalacją służącą do oczyszczania ścieków deszczowych wprowadzanych do rzeki Olzy wylotem WO2 jest separator lamelowy Super PEK NS 100+20000 o przepływie nominalnym Q<sub>n</sub> = 100 l/s i pojemności czynnej V = 40200 l.
4. Odprowadzane ścieki deszczowe nie mogą przekraczać parametrów:
  - zawiesina ogólna - 100mg/l,
  - węglowodory ropopochodne – 15mg/l.
5. Utrzymywanie w należyтым stanie technicznym urządzeń służących do oczyszczania ścieków deszczowych oraz urządzeń służących do wprowadzania oczyszczonych ścieków do rzeki Olzy należy do inwestora, który ponosi odpowiedzialność względem osób trzecich za szkody wynikłe z ich nieprawidłowej eksploatacji.
6. Rozbiórkę w/w wylotów do rzeki Olzy wykonać poprzez odcięcie od kolektora równoległe do skarpy. Kanał deszczowy od wpustu zostanie zaślepiony zamulką piaskową do 2/3 wysokości kanału.
7. Wody opadowe z terenu o łącznej powierzchni 0,96 ha w w/w ilościach wprowadzać do potoku Sarkandra istniejącym wylotem WS2 oraz projektowanym wylotem WS1.
8. Wylot do potoku Sarkandra w km 0+198 wykonać z rur ø 350mm, pod kątem 60° w stosunku do osi potoku – rzędna posadowienia dna wylotu – 275,00 m.n.p.m
9. Rozbiórkę wylotu do potoku Sarkandra w km 0+690 wykonać poprzez odcięcie rury równoległe do skarpy na głębokości ok. 15 cm oraz zabetonowaniu końcówki.
10. Przejście kanalizacją sanitarną potoku Sarkandra w km 0+700 wykonać metodą przewiertu w rurze stalowej o śr. 508x8mm. Rzędna osi rury przewiertowej – 281,23 m n.p.m.

11. Po zakończeniu robót teren przyległy uporządkować.
12. O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót powiadomić zarządcę rzeki Olzy i potoku Sarkandra tj. Zarząd Zlewni Górnej Odry w Raciborzu oraz uprawnionego do rybactwa tj. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach
13. Inwestor zobowiązany jest do powiadomienia Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach o awariach mogących mieć negatywny wpływ na rybostan w rzece Olzie i potoku Sarkandra lub wystąpienia śnięcia ryb.
14. Inwestor ponosi odpowiedzialność względem osób trzecich za szkody wynikłe z niedochowania warunków niniejszego pozwolenia.
15. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano w oparciu o przedłożony „Aneks do operatu wodnoprawnego na odprowadzanie wód deszczowych do rzeki Olzy oraz likwidację istniejących wylotów do rzeki Olzy” oraz „Aneks do operatu wodnoprawnego na odprowadzanie wód deszczowych do potoku Sarkandra, likwidację istniejącego wylotu do potoku Sarkandra oraz przekroczenie Potoku Sarkandra projektowanym kanałem sanitarnym w km 0+700”, sporządzone w październiku 2011r.

Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

**Pozwolenia wodnoprawnego w zakresie szczególnego korzystania z wód udziela się na okres 10 – ciu lat tj. do dnia 19 stycznia 2022r.**

## U Z A S A D N I E N I E

Wydział Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa Starostwa Powiatowego w Cieszynie wydał niniejsze pozwolenie wodnoprawne na wniosek inwestora z dnia 11.10.2011r. w oparciu o przedłożoną dokumentację spełniającą wymogi ustawy Prawo wodne.

W myśl § 19 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. Nr 137, poz. 984 ze zm.) wody opadowe pochodzące z zanieczyszczonej powierzchni szczelnej – wymagają oczyszczania przed ich wprowadzeniem do wód, natomiast zgodnie z § 19 ust. 2 w/w rozporządzenia wody opadowe i roztopowe pochodzące z powierzchni innych niż powierzchnie wymienione w ust. 1 mogą być wprowadzane do wód bez oczyszczania.

Inwestor zobowiązany jest do przeprowadzania co najmniej 2x w roku przeglądów eksploatacyjnych urządzeń oczyszczających, a czynności z nimi związane odnotować w zeszycie eksploatacji.

W piśmie z dnia 09.12.2011r. znak: ZU-5192-O1/032/4118/11/20632 zarządca rzeki Olza i potoku Sarkandra tj. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach uzgodnił warunki wykonania przedmiotowej inwestycji.

Do wniosku dołączono pismo Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach z dnia 03.11.2011r., znak: GRW/4043/2011.

Niniejszą decyzją na wniosek inwestora z dnia 11.10.2011r., w myśl art. 135 pkt. 3) ustawy Prawo wodne, stwierdzono wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego z dnia 30.05.2005r. znak: WS.6223-43/05.

Zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne informację o wszczęciu postępowania wodnoprawnego podano do publicznej wiadomości. Wobec nie zgłoszenia żadnych uwag bądź zastrzeżeń orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach za pośrednictwem Starosty Cieszyńskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania.

W myśl art. 7 pkt 3 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 ze zm.) odstąpiono od pobrania opłaty skarbowej.



z up. STAROSTY

Grażyna Skaluba-Ossolińska  
Naczelnik Wydz. Środowiska  
Rolnictwa i Leśnictwa

**Otrzymują:**

- ①. Gmina Cieszyn, , Rynek 1, 43-400 Cieszyn , OSR
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice
3. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach, ul. Wróblewskiego 35, 40-214 Katowice
4. WS.a/a

**Do wiadomości :**

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska Delegatura w Bielsku-Białej 43-316 Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 117

Nr kancelaryjny: GKK.6642.2016.2018

## UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

z dnia: 2018-11-19

Jednostka rejestrowa: **G.134**

Lp	Podmiot ewidencyjny	Charakter własności / władania	Udział
1	POWIAT CIESZYŃSKI Bobrecka 29; CIESZYN;	Własność	1/1

Nr działki	Ark.	Położenie działki	Opis użytku	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikac.	Pow. użytku [ha]	Pow. działki [ha]	Nr KW lub inny dokument własności
12	1		Drogi	dr	0.0929	0.0929	BB1C/00092433/3
Id działki: 240301_1.0043.12 Wartość gruntów:							
166/4	1		Drogi	dr	0.4319	0.4319	BB1C/00074081/8
Id działki: 240301_1.0043.166/4Wartość gruntów:							

Razem powierzchnia działek: 0.5248 ha

Słownie: pięć tysięcy dwieście czterdzieści osiem m. kwadr.

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 2018-11-19

Sporządził: Małgorzata Stuchlik

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r.  
o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. 2018 poz. 1044)  
wydanie niniejszego dokumentu nie podlega opłacie skarbowej,  
gdyż zgodnie z art. 40 ust. 3c ustawy z dnia 17 maja 1989 r.  
Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. 2017 poz. 2101 ze zm.)  
podlega innym opłatom o charakterze publicznoprawnym.

z up. BURMISTRZA  
mgr inż. Małgorzata STUCHLIK  
2018-11-19 ..... Wzrostek w Wydziale Geodezji,  
Kartografii i Katastru Nieruchomości  
Osoba reprezentująca organ



Nr kancelaryjny: GKK.6642.2016.2018

## UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

z dnia: 2018-11-19

Jednostka rejestrowa: **G.21**

Lp	Podmiot ewidencyjny	Charakter własności / władania	Udział
1	SKARB PAŃSTWA	Własność	1/1

Nr działki	Ark.	Położenie działki	Opis użytku	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikac.	Pow. użytku [ha]	Pow. działki [ha]	Nr KW lub inny dokument własności
189	1		Grunty pod wodami płynącymi	Wp	1.0361	1.0361	BB1C/00085167/5
Id działki: <b>240301_1.0043.189</b> Wartość gruntów:							

Razem powierzchnia działek: 1.0361 ha

Słownie: jeden ha. trzysta sześćdziesiąt jeden m. kwadr.

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 2018-11-19

Sporządził: Małgorzata Stuchlik

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r.  
o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. 2018 poz. 1044)  
wydanie niniejszego dokumentu nie podlega opłacie skarbowej,  
gdyż zgodnie z art. 40 ust. 3c ustawy z dnia 17 maja 1989 r.  
Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. 2017 poz. 2101 ze zm.)  
podlega innym opłatom o charakterze publicznoprawnym.

z up. BURMISTRZA  
2018-11-19 .....  
mgr inż. Małgorzata STUHLIK  
inspektor w Wydziale Geodezji,  
Osoba reprezentująca organ

**BURMISTRZ MIASTA  
CIESZYNA**

Województwo: **ŚLĄSKIE**  
Powiat: **CIESZYŃSKI**  
Jednostka ewidencyjna: **240301\_1 CIESZYN**  
Obręb: **44**

Nr kancelaryjny: GKK.6642.2016.2018

**UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW**

z dnia: 2018-11-19

Jednostka rejestrowa: **G.182**

Lp	Podmiot ewidencyjny	Charakter własności / władania	Udział
1	GMINA CIESZYN Rynek 1; CIESZYN;	Własność	1/1

Nr działki	Ark.	Położenie działki	Opis użytku	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikac.	Pow. użytku [ha]	Pow. działki [ha]	Nr KW lub inny dokument własności
121	1		Drogi	dr	0.1294	0.1294	BB1C/00051134/8  NW/V/7722/1/08
Id działki: <b>240301_1.0044.121</b> Wartość gruntów:							

Razem powierzchnia działek: 0.1294 ha

Słownie: jeden tysięcy dwieście dziewięćdziesiąt cztery m. kwadr.

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 2018-11-19

Sporządził: Małgorzata Stuchlik

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r.  
o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. 2018 poz. 1044)  
wydanie niniejszego dokumentu nie podlega opłacie skarbowej,  
gdyż zgodnie z art. 40 ust. 3c ustawy z dnia 17 maja 1989 r.  
Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. 2017 poz. 2101 ze zm.)  
podlega innym opłatom o charakterze publicznoprawnym.

2018-11-19 .....  
mgr inż. Małgorzata STUCHLIK  
inspektor w Wydziale Geodezji,  
Kartografii i Katastru Nieruchomości  
Osoba reprezentująca organ





URZĄD MIEJSKI W CIESZYNIE

Miejski Ośrodek Dokumentacji

Geodezyjnej i Kartograficznej

ul. Ratuszowa 1 , 43-400 Cieszyn

*(nazwa organu lub jednostki organizacyjnej, która w imieniu organu prowadzi państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny)*

GKK.6640.514.2018

*(identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych/kartograficznych\*)*

**PROTOKÓŁ**

**weryfikacji zbiorów danych oraz innych materiałów  
przekazywanych do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego**

1. Data przekazania przez wykonawcę prac geodezyjnych/kartograficznych\* dokumentacji zawierającej zbiory danych i inne materiały podlegające weryfikacji: 2019-01-10

2. Osoba dokonująca weryfikacji:

Robert Woźnica – Kierownik Miejskiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

*(imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe)*

3. Wykonawca prac geodezyjnych/kartograficznych\* :

GEOPROJEKT Łukasz Hławiczka, REGON: 241233186

*(nazwa, identyfikator<sup>1)</sup> wykonawcy prac geodezyjnych/kartograficznych\*)*

4. Wynik weryfikacji pod względem kompletności przekazywanych rezultatów wykonanych prac geodezyjnych/kartograficznych\* :

☒ pozytywny

☐ negatywny – stwierdza się następujące braki w przekazanej dokumentacji:

.....

.....

.....

.....



5. Wynik weryfikacji zbiorów danych i innych materiałów zawartych w przekazywanej dokumentacji pod względem zgodności z przepisami prawa obowiązującymi w geodezji i kartografii, w szczególności dotyczącymi wykonywania pomiarów, o których mowa w art. 2 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2017 r. , poz. 2101) oraz opracowywania wyników tych pomiarów:

☒ pozytywny

☐ negatywny – stwierdza się następujące nieprawidłowości wynikające z naruszenia przepisów prawa:

Lp.	Informacja o zakresie nieprawidłowości	Naruszony przepis prawa

6. Informacje dodatkowe \*\* :

.....

.....

.....

7. Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje wykonawca prac geodezyjnych/kartograficznych\*.

z up. Burmistrza  
*Robert Woźnica*  
mgr inż. Robert Woźnica  
Kierownik Miejskiego Ośrodka  
Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej  
28. 01. 2019  
.....  
(data i podpis organu lub osoby upoważnionej przez organ)

<sup>1)</sup> W przypadku gdy wykonawcą jest przedsiębiorca lub jednostka organizacyjna, identyfikatorem wykonawcy jest nr REGON; w przypadku gdy wykonawcą jest biegły sądowy, identyfikatorem wykonawcy jest nr uprawnień zawodowych lub nr wpisu w centralnym rejestrze osób posiadających uprawnienia zawodowe; w przypadku gdy wykonawcą jest mierniczy górniczy (asystent mierniczego górniczego), identyfikatorem wykonawcy jest nr świadectwa wydanego przez Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego o stwierdzeniu kwalifikacji do wykonywania czynności mierniczego górniczego; w przypadku wykonawcy będącego podmiotem zagranicznym identyfikatorem wykonawcy jest nr identyfikacyjny stosowany w kraju, w którym ma siedzibę wykonawca.

\* Niepotrzebne skreślić.

\*\* Przez informacje dodatkowe należy rozumieć w szczególności informacje o tym, że protokół zawiera wyniki weryfikacji usunięcia nieprawidłowości stwierdzonych we wcześniejszym protokole weryfikacji.